



Bordeaux - Place Pey Berland

# Les Légumes dans la Ville



**Compte-rendu**



## **Sommaire**

<b><i>Les légumes frais à la fête !</i></b>	<i>page 3</i>
<b><i>Un beau travail de sensibilisation auprès des enfants</i></b>	<i>page 3</i>
<b><i>Une grande affluence !</i></b>	<i>page 3</i>
<b><i>Retour sur les animations du village des Légumes dans la Ville</i></b>	<i>page 4</i>
<b><i>Inaugurations des Légumes dans la Ville</i></b>	<i>page 10</i>
<b><i>Remerciements particuliers</i></b>	<i>page 11</i>
<b><i>Les Légumes dans la Ville en chiffres</i></b>	<i>page 12</i>
<b><i>Quelques retombées médiatiques</i></b>	<i>page 12</i>

### ***Les légumes frais à la fête !***

De la graine à l'assiette : à Bordeaux, les visiteurs ont découvert le formidable parcours des légumes frais, depuis la sélection variétale et la production jusqu'à la dégustation ! Certains ont même participé à des ateliers culinaires, et des diététiciens se sont joints à la fête pour expliquer aux petits et grands les différents groupes alimentaires et tous les bienfaits des légumes frais !

### ***Un beau travail de sensibilisation auprès des enfants !***

Pas moins de 700 élèves des écoles primaires de la région bordelaise ont profité des animations proposées au village des Légumes dans la Ville, soit environ trente classes ayant inscrit les légumes frais dans leur projet pédagogique !

### ***Une grande affluence !***

Le grand public a largement répondu présent : plus de 30 000 personnes ont pu admirer la pyramide, point de mire des Légumes dans la Ville.



## *Retour sur les animations du village des Légumes dans la Ville*

Sur la Place Pey Berland à Bordeaux, plus d'une dizaine de chapiteaux attendaient les curieux avec 15 animations à leur proposer...



### *Le potager extraordinaire*

À l'entrée des Légumes dans la Ville, du côté de la pyramide, un **potager extraordinaire** accueillait les visiteurs ! Des radis, des poireaux, des endives et des salades, des produits à découvrir à même la terre, et l'occasion de poser mille et une questions aux producteurs présents pour mieux comprendre comment pousse un légume !



### *L'atelier de repotage*

Sous le même chapiteau, les maraîchers girondins animaient pour les enfants un atelier de repotage : les enfants ont pu repiqué avec soin dans des petits pots les plants de salade disposés dans un bac de terreau. Ils ont ainsi chacun emporter fièrement avec eux leur jeune salade afin de la déguster en famille quelques semaines plus tard...



### *Groupama, partenaire des Légumes dans la Ville*

À côté l'atelier de repotage **Groupama** était présent le samedi et le dimanche, comme partenaire historique des agriculteurs sur les produits d'assurance.

### *Les légumes ont du sens !*

À deux pas, la **MSA** proposait un atelier sur les légumes et les sens pour encourager la curiosité des visiteurs, par exemple à l'aide d'un panier de légumes cachés ! À tâtons, décrire le céleri-rave, ou la carotte... Ou encore en faisant deviner les légumes en titillant l'odorat ou les papilles gustatives des visiteurs. Amusement garanti !



### *Sculpture sur légumes frais*



Juste à côté, les visiteurs se sont extasiés devant les oeuvres réalisées par **Michel Pio**, sculpteur sur légumes. De magnifique rosaces, des bouquets de légumes sculptés en fleurs...



### *Sublimer des sauces en toute simplicité*

Au milieu de l'allée, **Lesieur** expliquait aux visiteurs comment sublimer des sauces simples pour accompagner toutes les crudités ! Petits et grands ont pu glaner de précieux conseils tout en dégustant un bâtonnet de carotte trempé dans une délicieuse mayonnaise relevée au curry. Le lundi et le mardi, Lesieur a présenté aux enfants la place des matières grasses dans l'équilibre alimentaire.



### *Les jeux sur les semences agricoles du GNIS*

Près de Lesieur, **le stand du GNIS**, animé par des élèves en lycées agricoles emmenait les enfants à la découverte des semences agricoles de nos régions, grâce à un jeu de plateau. Chaque classe est repartie avec des posters « Jardinons à l'école ». Trois jeux ont également été offerts aux enfants gagnants du grand quizz.

### ***Tomates et concombres de France***



En face du potager extraordinaire, les visiteurs étaient reçus sur le stand de ***Tomates et Concombres de France***. Ils ont ainsi pu déguster ces légumes frais et trouver toutes les réponses concernant la culture de ces produits.

### ***Fraises de France***

À côté du stand de Tomates et concombres de France, le Ciref faisait découvrir aux visiteurs comment on réalise la sélection variétale le samedi et le dimanche. Le lundi et le mardi, les enfants ont pu repartir avec un petit plant de fraisier qu'ils ont eux-mêmes pu repoter.



### ***Présentation de la filière légumes avec des playmobils***

Tout prêt, un stand, animé par Interfel, exposait des playmobils « en action ». Producteur, grossiste, distributeur, détaillant...une façon amusante de présenter tous les différents acteurs de la filière légumes aux visiteurs !

### ***Atelier culinaire avec la cuisine fraîch'attitude !***

En face de Lesieur, les diététiciennes d'***Interfel*** accueillaient les visiteurs sur leur cuisine mobile fraîch'attitude pour les initier à cuisiner les légumes sous toutes leurs formes, grâce à des recettes amusantes et ludiques. Les visiteurs, notamment les enfants, ont pu déguster les mets qu'ils avaient eux-mêmes préparés et repartir chez eux avec des fiches recettes.



### ***Bar à soupes en couleurs***



**Auchan**, secondé par les maraîchers girondins et les étudiants en lycées agricoles, proposait aux visiteurs un jeu de reconnaissance visuelle et gustative : un bar à soupes tout en couleurs ! Trois mélanges, trois alliances de saveurs de légumes frais : velouté de potiron, velouté de courgettes et soupe de légumes du potager ! Petits et grands ont été mis au défi de découvrir la composition des quatre recettes tout en se régaland !

Les visiteurs ont pu également assisté en direct à la confection des soupes grâce au Soup'master de Russell Hobbs, robot ménager qui cuit et broie les légumes pour en faire de délicieux veloutés.



### ***Exposition photos***

**Eve Hilaire** exposait sur son stand à l'émerveillement des visiteurs, des photographies des plus originales, capturant les légumes frais et le travail des cuisiniers pour en faire d'étonnants puzzles de couleurs !

### ***La ligue Nord-Pas-de-Calais d'athlétisme***

Le dimanche 28 novembre, la ligue Nord-Pas-de-Calais d'athlétisme a organisé des «diagnoformes» et des «diagnofood» pour aider les visiteurs à faire le point sur leur comportement alimentaire et leur forme en général. Ambiance garantie sur ce stand où beaucoup de visiteurs se sont pris au jeu !

***Vente de paniers de légumes, de tabliers, de livres de recette et de magazine au profit de la ligue contre le cancer***



Afin de répondre à la demande des visiteurs qui ont l'eau à la bouche lorsqu'ils admirent la pyramide de légumes, des paniers de légumes étaient proposés à la vente, ainsi que des tabliers « J'aime les légumes de France », et des livres de recettes sur les trucs et astuces des maraîchers. Une partie des bénéfices a été



reversée à la ligue contre le cancer.

***Jazz des légumes***

À l'extérieur des chapiteaux, proche de la pyramide, le musicien **Pascal Gayaud** jouait pour les petits et grands ses airs de jazz... avec des légumes sculptés ! Ses percussions et flûtes en navets, carottes et radis ont comme chaque année récolté un tonnerre d'applaudissements !



***Le grand quizz***



Enfin, un **grand quizz** était organisé tous les jours de la manifestation. Pour y répondre sans faute, les visiteurs n'avaient qu'à se promener de stand en stand et poser des questions aux partenaires. Une vingtaine de visiteurs ont ainsi gagné des cadeaux. Les adultes ont pu repartir avec un robot multifonctions et un cuit vapeur de la marque Russell Hobbs, des moulins à épices de la même marque, et des lots composé d'un panier de légumes, d'un tablier, d'un livre de recettes « Trucs et astuces du maraîcher » et d'un pot de mayonnaise Lesieur. Les enfants, quant à eux, ont pu gagner des jeux de société sur les plantes agricoles, offerts par le GNIS.



## La pyramide de légumes



Pour finir, la magnifique pyramide de légumes a fait l'unanimité dans le cœur des bordelais. D'une hauteur de 7 mètres, arborant une très grande variété de produits (choux-fleurs, poireaux, mini-légumes, tomates, endives, courges, ...) elle est demeurée en place durant les 4 jours de la manifestation. **Les agriculteurs** étaient là pour présenter aux petits et grands toute l'étendue des productions légumières françaises !



Dès le mercredi 1<sup>er</sup> décembre matin, les producteurs ont démonté la pyramide et distribué ses 3

tonnes de légumes à la Banque alimentaire de la Gironde et aux Restos du Cœur de Bordeaux. Le Président de la Banque alimentaire de la Gironde et la Présidente des Restos du Cœur de Bordeaux étaient présents pour saluer ce don symbolique.



## *Inaugurations des Légumes dans la Ville*

L'inauguration officielle a eu lieu en présence du Ministre de la défense et maire de Bordeaux, Alain Juppé, et du Président du Conseil régional, Alain Rousset, qui ont suivi avec intérêt la visite du village menée par Angélique Delahaye, Présidente de Légumes de France.



De gauche à droite : Jacques Rouchaussé, Secrétaire général de Légumes de France, Angélique Delahaye, Présidente de Légumes de France, Alain Rousset, Président du conseil régional et Christian Cessateur, Président de la section légumes de la Fdsea33.



De gauche à droite : Jacques Rouchaussé, Secrétaire général de Légumes de France, Alain Juppé, maire de Bordeaux et Angélique Delahaye, Présidente de Légumes de France.

Ci-dessous : Alain Juppé dégustant une soupe aux Légumes dans la Ville.





## ***Remerciements particuliers...***

***Les producteurs de Légumes de France et la FDSEA 33 remercient tous les partenaires des Légumes dans la Ville, dont l'investissement a été essentiel à la réussite de cette nouvelle édition. Nous souhaitons remercier tout particulièrement :***

Le lycée agricole de Sainte Livrade dont les élèves et les professeurs de BTS technico-commercial en horticulture et en agroalimentaire et le lycée agricole de Blanquefort dont les élèves et les professeurs en formation professionnelle maraîchage nous ont aidé à construire la pyramide et ont su accueillir les visiteurs et les écoles primaires de Bordeaux lors de cet événement, faisant preuve d'un professionnalisme grandement apprécié du public comme des organisateurs.

La mairie de Bordeaux, qui a soutenu l'événement tout au long de son organisation et n'a pas hésité à mettre tous les moyens humains, matériels et techniques à disposition des producteurs. Grow France, qui a fourni la totalité des cagettes nécessaires au montage de la pyramide.

***Les producteurs de Légumes de France, la FDSEA 33 remercient également tous les partenaires financiers des Légumes dans la Ville :***

La Communauté urbaine de Bordeaux  
Le Conseil Régional d'Aquitaine  
Le Conseil Général de la Gironde  
FranceAgriMer  
Auchan  
Interfel  
Lesieur  
L'AOP nationale Tomates et Concombres de France  
L'AOP nationale Fraise  
La Ligue Nord-Pas-de-Calais de l'Athlétisme  
La MSA de la Gironde



## *Les Légumes dans la Ville en chiffres...*

Hauteur de la pyramide de légumes : **7m**  
Producteurs mobilisés pour montage : **30**  
Légumes donnés à des associations caritatives : **4T**  
Associations caritatives impliquées : **2**  
Elèves et professeurs des lycées agricoles de Sainte Livrade et de Blanquefort mobilisés sur la manifestation : **35**  
Nombre d'ateliers proposés aux visiteurs : **15**  
Somme de la vente des paniers de légumes reversée au profit de la ligue contre le cancer : **250euros**  
Nombre de visiteurs : près de **30 000 visiteurs**  
Dont scolaires : **700**  
Flyers distribués (en amont et sur la manifestation): **15000**  
Quizz du visiteur **distribués** (sur la manifestation) : **5000 / remplis : 1000**

## *Quelques retombées médiatiques*

### *Les médias qui ont relayé l'information (liste non exhaustive):*

#### Journaux :

Réussir Fruits et Légumes – novembre – « Les légumes descendent en ville »  
Sud Ouest – 27/10/10 – « Les légumes prennent Bordeaux à Cœur »  
28/11/2010 – « Les légumes font de la résistance »  
20 minutes – 26/11/2010 – « Pyramide et légumes en ville »  
Rue89 – 28/11/2010 - « Une pyramide de légumes pour rassurer le consommateur »  
FDSEA de la Gironde – 8/12/10 – « Légumes dans la Ville : les 3 « R »

#### Télévision :

Emission « ça me dit ! » - 13/11/2010 – Sandrine Lajus présente Légumes dans la Ville dans sa chronique + article reprenant la chronique. (aller directement à la 39<sup>ème</sup> minute)  
TF1 -JT de 20h du 27/11/2010- <http://videos.tf1.fr/jt-we/le-20-heures-du-27-novembre-2010-6166192.html> (aller directement à 20min02)  
France 3 Aquitaine – 27/11/2010

#### Radio :

France Bleue Gironde  
RTL  
Infos trafic



Internet :

Facebook via le conseil régional d'Aquitaine – 18/11/2010 – « Légumes dans la ville à Bordeaux »

Bordeauxplus – 7/11/2010 – « Une pyramide de légumes ! » -

[www.bordeauxplus.fr/actu/2010/une-pyramide-de-legumes](http://www.bordeauxplus.fr/actu/2010/une-pyramide-de-legumes)

France 3 - 13/11/2010 – « Des Légumes dans la Ville »

Aquitaineonline.com – 19/11/2010 et 13/12/2010- <http://www.aquitaineonline.com/details/497-l-legumes-dans-la-ville-r-pyramide-a-bordeaux.html>

Paysud – 28/11/2010 – article « A Bordeaux, les légumes prennent de la hauteur » et film « *La visite d'Alain Juppé et l'interview de la présidente des producteurs, Angélique Delahaye* »

Site internet « éclats de mots » - 1/12/2010 - <http://www.eclats-de-mots.fr/2010/12/01/tous-les-legumes-au-clair-de-lune/>

Site internet Jardinier amateur – « Légumes dans la Ville »

Blog - <http://jeunea60ans.unblog.fr/2010/11/26/pyramide-de-legumes-a-bordeaux/>

Terrafemina.com – 26/11/2010 - Bordeaux : un week-end sport et nutrition pour vous remettre d'aplomb – Les rencontres de la forme

Gossip girl - <http://wp44.wordpress.com/2010/11/29/une-pyramide-geante-de-legumes-a-bordeaux/>

Articles sur les sites internet de l'Adefa, du Vinitech-Sifel, du Ciref, de la CUB, de la mairie de Bordeaux

Le progres.fr – 27/11/2010 – « A Bordeaux, les producteurs installent leur pyramide de légumes »